

Επίσημη Εφημερίδα C 131

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

52ο έτος
10 Ιουνίου 2009

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις		
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ		
Επιτροπή		
2009/C 131/01	Γνώμη της επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2009, όσον αφορά το σχέδιο διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από τη δεύτερη φάση παροπλισμού του πυρηνοληκτρικού σταθμού Bohunice A-1, που βρίσκεται στη Σλοβακική Δημοκρατία, σύμφωνα με το άρθρο 37 της συνθήκης Ευρατόμ	1
IV Πληροφορίες		
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
Επιτροπή		
2009/C 131/02	Ισοτιμίες του ευρώ	2
2009/C 131/03	Πληροφορίες που δόθηκαν από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 της οδηγίας 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών Στατιστικά στοιχεία σχετικά με τους τεχνικούς κανόνες που κοινοποιήθηκαν το 2008 στο πλαίσιο της διαδικασίας κοινοποίησης 98/34	3

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2009/C 131/04	Υπόδειγμα συνοπτικών πληροφοριών που υποβάλλονται στην περίπτωση εφαρμογής καθεστώτος ενίσχυσης που απαλλάσσεται βάσει του παρόντος κανονισμού καθώς και στην περίπτωση ενίσχυσης <i>ad hoc</i> που απαλλάσσεται βάσει του παρόντος κανονισμού η οποία χορηγείται εκτός οποιουδήποτε καθεστώτος ενίσχυσης	8
2009/C 131/05	Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα — Υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε τακτικές αεροπορικές γραμμές ⁽¹⁾	11
2009/C 131/06	Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα — Υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε τακτικές αεροπορικές γραμμές ⁽¹⁾	12
2009/C 131/07	Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα — Υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε τακτικές αεροπορικές γραμμές ⁽¹⁾	13
2009/C 131/08	Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα — Πρόσκληση υποβολής προσφορών για την εκτέλεση τακτικών αεροπορικών πτήσεων σύμφωνα με τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας ⁽¹⁾	14
2009/C 131/09	Ανακοίνωση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα — Υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας για τακτικές αεροπορικές γραμμές ⁽¹⁾	15
2009/C 131/10	Ανακοίνωση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα — Πρόσκληση υποβολής προσφορών όσον αφορά την εκμετάλλευση τακτικών αεροπορικών γραμμών σύμφωνα με τις υποχρεώσεις περί παροχής δημόσιων υπηρεσιών ⁽¹⁾	16

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO)

2009/C 131/11	Προκηρυξη γενικού διαγωνισμού EPSO/AST/93/09	17
---------------	--	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιουνίου 2009

όσον αφορά το σχέδιο διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από τη δεύτερη φάση παροπλισμού του πυρηνοληκτρικού σταθμού Bohunice A-1, που βρίσκεται στη Σλοβακική Δημοκρατία, σύμφωνα με το άρθρο 37 της συνθήκης Ευρατόμ

(Το κείμενο στη σλοβακική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2009/C 131/01)

Στις 17 Σεπτεμβρίου 2008, η Σλοβακική Κυβέρνηση υπέβαλε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 37 της συνθήκης Ευρατόμ, γενικά στοιχεία σχετικά με το σχέδιο διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από τη δεύτερη φάση παροπλισμού του πυρηνοληκτρικού σταθμού Bohunice A-1.

Με βάση τα στοιχεία αυτά και τις πρόσθετες πληροφορίες που ζήτησε η Επιτροπή στις 16 Οκτωβρίου 2008 και στις 28 Νοεμβρίου 2008 και διαβίβασε η Σλοβακική Κυβέρνηση στις 4 Δεκεμβρίου 2008 και στις 25 Φεβρουαρίου 2009, μετά δε από διαβούλευση με την ομάδα εμπειρογνομόνων, η Επιτροπή διατύπωσε την ακόλουθη γνώμη:

1. Η απόσταση μεταξύ του πυρηνοληκτρικού σταθμού και του πλησιέστερου σημείου της επικράτειας άλλου κράτους μέλους, εν προκειμένω της Τσεχικής Δημοκρατίας, είναι περίπου 38 χλμ.. Τα σύνορα με την Αυστρία και την Ουγγαρία απέχουν 55 χλμ. και 62 χλμ., αντιστοίχως.
2. Υπό συνθήκες κανονικής λειτουργίας, οι απορρίψεις υγρών και αέριων λυμάτων δεν θα προκαλέσουν έκθεση ικανή να επηρεάσει την υγεία του πληθυσμού άλλων κρατών μελών.
3. Τα στερεά απόβλητα χαμηλής και μέσης ραδιενέργειας θα αποθηκεύονται προσωρινά επιτόπου, προτού μεταφερθούν σε εγκατάσταση διάθεσής τους εγκεκριμένη από τη Σλοβακική Δημοκρατία. Τα στερεά απόβλητα υψηλής ραδιενέργειας θα αποθηκεύονται επιτόπου έως ότου υπάρξει εθνικός χώρος εναπόθεσης.
4. Τα μη ραδιενεργά στερεά απόβλητα ή κατάλοιπα υλικά που πληρούν τα επιτρεπόμενα όρια θα απαλλάσσονται από τους προβλεπόμενους βάσει κανονιστικών ρυθμίσεων ελέγχους, με προορισμό τη διάθεση ως συμβατικά απόβλητα ή την επαναχρησιμοποίηση ή ανακύκλωση.

Η Επιτροπή συνιστά στις σλοβακικές αρχές να επανεξετάσουν τα όρια ραδιενέργειας για την ελευθέρωση αυτών των υλικών στο περιβάλλον, βασιζόμενες στις κοινοτικές κατευθύνσεις, ώστε να διασφαλίσουν τη συμμόρφωση με τα κριτήρια εξαίρεσης που καθορίζονται στην οδηγία 96/29/Ευρατόμ.

5. Σε περίπτωση προγραμματίστων ραδιενεργών εκροών, ως επακόλουθο ατυχήματος του είδους και μεγέθους που εξετάζεται στα γενικά στοιχεία, οι προσλαμβανόμενες δόσεις σε άλλα κράτη μέλη δεν θα είναι ικανές να επηρεάσουν την υγεία του πληθυσμού τους.

Εν κατακλείδι, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι η εφαρμογή του σχεδίου διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από τη δεύτερη φάση παροπλισμού του πυρηνοληκτρικού σταθμού Bohunice A-1 στη Σλοβακική Δημοκρατία, τόσο υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας όσο και σε περίπτωση ατυχήματος του είδους και μεγέθους που εξετάζονται στα γενικά στοιχεία, δεν είναι ικανή να προκαλέσει ραδιενεργό μόλυνση των υδάτων, του εδάφους ή της ατμόσφαιρας άλλου κράτους μέλους.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

9 Ιουνίου 2009

(2009/C 131/02)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,3959	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,7571
JPY	ιαπωνικό γιεν	136,80	CAD	καναδικό δολάριο	1,5402
DKK	δανική κορόνα	7,4456	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,8202
GBP	λίρα στερλίνα	0,86320	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,2385
SEK	σουηδική κορόνα	10,7995	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0357
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5158	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 765,04
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	11,3584
NOK	νορβηγική κορόνα	8,9135	CNY	κινεζικό γιουάν	9,5415
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,3040
CZK	τσεχική κορόνα	26,796	IDR	ινδονησιακή ρουπία	14 066,46
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,9226
HUF	ουγγρικό φιορίνι	280,13	PHP	πέσο Φιλιππινών	66,302
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	RUB	ρωσικό ρούβλι	43,5033
LVL	λεττονικό λατ	0,6995	THB	ταϊλανδικό μπατ	47,733
PLN	πολωνικό ζλότι	4,4770	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,7084
RON	ρουμανικό λέι	4,2015	MXN	μεξικανικό πέσο	18,6965
TRY	τουρκική λίρα	2,1656	INR	ινδική ρουπία	66,2910

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Πληροφορίες που δόθηκαν από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 της οδηγίας 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών ⁽¹⁾

Στατιστικά στοιχεία σχετικά με τους τεχνικούς κανόνες που κοινοποιήθηκαν το 2008 στο πλαίσιο της διαδικασίας κοινοποίησης 98/34

(2009/C 131/03)

I. Πίνακας ο οποίος παρουσιάζει τα διαφορα είδη αντιδρασεων προς τα κρατη μελη της ευρωπαϊκης ενωσης σχετικά με τα σχεδια που κοινοποιησε καθενα από αυτά.

Κρατη Μελι	Αριθμος Κοινοποι-Ησεων	Παρατηρησεις ⁽²⁾			Εμπεριστατωμενες Γνωμες ⁽³⁾		Προτασεις Κοινοτικων Πραξεων	
		Κρατη Μελι	Επιτροπη	Εξεσ ⁽⁴⁾ Τουρκια ⁽⁵⁾	Κρατη Μελι	Επιτροπη	9.3 ⁽⁶⁾	9.4 ⁽⁷⁾
Βέλγιο	32	4	6	0	0	5	0	0
Βουλγαρια	6	1	3	0	2	2	0	0
Τσεχική Δημοκρατία	35	10	7	0	1	5	0	1
Δανία	22	8	4	0	1	0	0	0
Γερμανία	52	13	12	0	12	3	0	2
Εσθονία	5	1	2	0	1	1	0	0
Ιρλανδία	16	0	3	0	0	0	0	0
Ελλάδα	7	1	2	0	1	4	0	0
Ισπανία	41	12	10	0	4	1	2	0
Γαλλία	45	8	12	0	2	3	1	0
Ιταλία	18	5	7	0	1	4	1	0
Κύπρος	0	0	0	0	0	0	0	0
Λεττονία	10	3	1	0	5	4	0	0
Λιθουανία	8	8	2	0	0	2	0	0
Λουξεμβούργο	2	2	1	0	0	0	0	0
Ουγγαρία	12	4	2	0	1	4	0	0
Μάλτα	0	0	0	0	0	0	0	0
Κρατη Μελι	Αριθμος Κοινοποι-Ησεων	Παρατηρησεις			Εμπεριστατωμενες Γνωμες		Προτασεις Κοινοτικων Πραξεων	
		Κρατη Μελι	Επιτροπη	Εξεσ Τουρκια	Κρατη Μελι	Επιτροπη	9.3	9.4
Κάτω Χώρες	71	6	15	0	4	2	0	0
Αυστρία	36	5	2	0	3	1	0	0
Πολωνία	21	11	6	0	5	3	0	0
Πορτογαλία	2	2	0	0	0	0	0	0
Ρουμανία	18	1	5	0	3	2	0	0
Σλοβενία	3	2	1	0	0	0	0	0
Σλοβακία	15	3	3	0	0	1	0	0

⁽¹⁾ Με την οδηγία 98/34/ΕΚ της 22ας Ιουνίου 1998 (ΕΕ L 204 της 21ης Ιουλίου 1998) κωδικοποιείται η οδηγία 83/189/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε κυρίως από τις οδηγίες 88/182/ΕΟΚ και 94/10/ΕΚ. Η οδηγία 98/34/ΕΚ τροποποιήθηκε από την οδηγία 98/48/ΕΚ της 20ής Ιουλίου 1998 (ΕΕ L 217 της 5ης Αυγούστου 1998) που επέκτεινε το πεδίο εφαρμογής της στις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών. Η επέκταση αυτή άρχισε να ισχύει στις 5 Αυγούστου 1999.

Κρατη Μέλη	Αριθμός Κοινοποι-ήσεων	Παρατηρήσεις ⁽²⁾			Εμπεριστατωμενες Γνώμες ⁽³⁾		Προτάσεις Κοινοτικών Πρα-ξων	
		Κρατη Μέλη	Επιτροπή	Εξέσ ⁽⁴⁾ Τουρκία ⁽⁵⁾	Κρατη Μέλη	Επιτροπή	9.3 ⁽⁶⁾	9.4 ⁽⁷⁾
Φινλανδία	31	6	4	0	0	1	0	0
Σουηδία	54	9	12	0	3	3	1	0
Ηνωμένο Βασίλειο	39	10	6	0	2	1	0	0
Συνολο ΕΕ	601	133	128	0	51	52	5	3

⁽²⁾ Άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας.

⁽³⁾ Άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας («εμπεριστατωμένη γνώμη...σύμφωνα με την οποία το προτεινόμενο μέτρο παρουσιάζει πτυχές που μπορούν να δημιουργήσουν εμπόδια στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων ή των υπηρεσιών ή στην ελευθερία εγκατάστασης των φορέων παροχής υπηρεσιών στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς».)

⁽⁴⁾ Δυνάμει της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό χώρο, οι χώρες της ΕΖΕΣ που αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη αυτής της συμφωνίας εφαρμόζουν την οδηγία 98/34/ΕΚ, με τις αναγκαίες προσαρμογές που προβλέπονται στο παράρτημα ΙΙ ΧΙΧ σημείο 1 και μπορούν, βάσει αυτής, να διατυπώνουν παρατηρήσεις σχετικά με σχέδια κοινοποιούμενα από τα κράτη μέλη της Κοινότητας. Η Ελβετία μπορεί επίσης να διατυπώνει τέτοιες παρατηρήσεις, βάσει ανεπίσημης συμφωνίας ανταλλαγής πληροφοριών στον τομέα των τεχνικών κανόνων.

⁽⁵⁾ Η διαδικασία 98/34 επεκτάθηκε στην Τουρκία στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης που συνήφθη με την εν λόγω χώρα (Συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας (ΕΕ 1964, σ. 3687) και των αποφάσεων 1/95 και 2/97 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Τουρκίας).

⁽⁶⁾ Άρθρο 9 παράγραφος 3 της οδηγίας σύμφωνα με το οποίο τα κράτη μέλη αναβάλλουν την έγκριση του κοινοποιούμενου σχεδίου (με εξαίρεση τα σχέδια κανόνων που αφορούν τις υπηρεσίες) για δώδεκα μήνες από την ημερομηνία παραλαβής του από την Επιτροπή, εφόσον η Επιτροπή γνωστοποιήσει την πρόθεσή της να προτείνει ή να εκδόσει οδηγία, κανονισμό ή απόφαση για το εν λόγω θέμα.

⁽⁷⁾ Άρθρο 9 παράγραφος 4 της οδηγίας σύμφωνα με το οποίο τα κράτη μέλη αναβάλλουν την έγκριση του κοινοποιούμενου σχεδίου για δώδεκα μήνες από την ημερομηνία παραλαβής του από την Επιτροπή, εφόσον η Επιτροπή γνωστοποιήσει τη διαπίστωσή της ότι το σχέδιο αφορά θέμα καλυπτόμενο από πρόταση οδηγίας, κανονισμού ή απόφασης που έχει υποβληθεί στο Συμβούλιο.

II. Πίνακας ο οποίος παρουσιάζει την κατά τομεις κατανομή των σχεδίων τεχνικών κανονών που κοινοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη της ευρωπαϊκής ένωσης.

Τομεις	BE	BG	CZ	CY	DK	DE	EE	IE	GR	ES	FR	IT	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	Συν- ολο
Κτίρια και κατασκευές	5	4	1	0	1	21	1	4	0	1	5	2	0	4	0	1	0	5	15	2	0	7	1	2	20	12	2	116
Προϊόντα διατροφής και γεωργικά προϊόντα	3	0	9	0	2	11	0	2	1	7	6	3	6	2	0	3	0	12	3	5	0	0	1	4	1	3	7	91
Χημικά προϊόντα	0	0	3	0	0	2	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	12
Φαρμακευτικά προϊόντα	1	0	14	0	0	1	0	4	2	0	6	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	3	2	36
Οικιακός εξοπλισμός και εξοπλισμός αναψυχής	1	1	0	0	0	1	0	1	1	3	5	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	1	0	1	1	8	4	31
Μηχανολογία	4	1	0	0	2	1	0	0	0	4	5	3	0	1	0	0	0	7	2	0	2	2	0	0	0	6	2	42
Ενέργεια, ορυκτά, ξυλεία	0	0	3	0	1	5	0	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	9	0	3	0	2	1	0	0	0	2	29
Περιβάλλον, συσκευασίες	9	0	1	0	7	4	0	0	0	3	1	4	1	0	0	4	0	8	4	2	0	1	0	0	0	2	3	54
Υγεία, ιατρικός εξοπλισμός	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
Μεταφορές	1	0	0	0	4	3	1	1	0	3	4	1	0	0	0	1	0	15	2	4	0	1	0	2	4	14	8	69
Τηλεπικοινωνίες	5	0	0	0	5	1	1	1	1	18	4	0	0	0	1	0	0	2	5	0	0	0	0	0	1	2	7	54
Διάφορα προϊόντα	3	0	1	0	0	0	0	1	1	0	3	2	3	0	0	2	0	3	1	1	0	0	0	0	3	1	2	27
Υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών	0	0	3	0	0	2	1	0	0	0	3	1	0	0	0	1	0	8	2	2	0	3	0	6	1	2	0	35
Συνολο Ανα Κρατος Μελος	32	6	35	0	22	52	5	16	7	41	45	18	10	8	2	12	0	71	36	21	2	18	3	15	31	54	39	601

III. Πίνακας ο οποίος παρουσιάζει τις παρατηρήσεις σχετικά με τα σχέδια τεχνικών κανονών που κοινοποιήθηκαν από την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία ⁽⁸⁾ και την Ελβετία ⁽⁹⁾.

Χώρα	Κοινοποιήσεις	Παρατηρήσεις εκ ⁽¹⁰⁾
Ισλανδία	9	0
Λιχτενστάιν	0	0
Ελβετία	3	0
Νορβηγία	16	8
Συνολο	28	8

⁽¹⁰⁾ Το μόνο είδος αντίδρασης που προβλέπεται από τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (βλέπε υποσημειώσεις 4 και 7) είναι η δυνατότητα της Κοινότητας να διατυπώνει παρατηρήσεις (άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/34/ΕΚ, όπως περιλαμβάνεται στο παράρτημα II κεφάλαιο XIX σημείο 1 της εν λόγω συμφωνίας). Το ίδιο είδος αντίδρασης μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε σχέση με τις κοινοποιήσεις της Ελβετίας βάσει της ανεπίσημης συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της χώρας αυτής (βλέπε υποσημειώσεις 4 και 8).

IV. Πίνακας ο οποίος παρουσιάζει την κατατομική κατανομή των σχεδίων τεχνικών κανονών που κοινοποιήθηκαν από την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία και την Ελβετία.

Τομείς	Ισλανδία	Λιχτενστάιν	Νορβηγία	Ελβετία	Συνολο
Προϊόντα διατροφής	0	0	9	0	9
Φαρμακευτικά προϊόντα	3	0	0	0	3
Οικιακός εξοπλισμός και εξοπλισμός αναψυχής	0	0	2	0	2
Μηχανολογία	5	0	1	0	6
Μεταφορές	0	0	3	0	3
Τηλεπικοινωνίες	0	0	0	3	3
Διάφορα προϊόντα	1	0	1	0	2
Συνολο ανα χώρα	9	0	16	3	28

V. Πίνακας ο οποίος παρουσιάζει τα σχέδια τεχνικών κανονών που κοινοποιήθηκαν από την Τουρκία και τις παρατηρήσεις σχετικά με τα εν λόγω σχέδια

Τουρκία	Κοινοποιήσεις	Παρατηρήσεις εκ
Συνολο	5	2

VI. Πίνακας ο οποίος παρουσιάζει την κατατομική κατανομή των σχεδίων τεχνικών κανονών που κοινοποιήθηκαν από την Τουρκία

Τομείς	Τουρκία
Κατασκευές	1
Ενέργεια, ορυκτά, ξυλεία	1
Μηχανολογία	1
Μεταφορές	1

⁽⁸⁾ Η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (βλέπε υποσημείωση 4) προβλέπει ότι οι χώρες ΕΖΕΣ που αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη της εν λόγω συμφωνίας κοινοποιούν στην Επιτροπή τα σχέδια τεχνικών κανονών.

⁽⁹⁾ Βάσει της ανεπίσημης συμφωνίας περί ανταλλαγής πληροφοριών στον τομέα των τεχνικών κανονών (βλέπε υποσημείωση 4), η Ελβετία διαβιβάζει στην Επιτροπή τα σχέδιά της για τεχνικούς κανόνες.

Τομείς	Τουρκία
Τηλεπικοινωνίες	1
Σύνολο	5

VII. Στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις διαδικασίες παραβίασης που κινηθήκαν κατά το 2008 βάσει του άρθρου 226 της συνθήκης εκ σε σχέση με εθνικούς τεχνικούς κανόνες οι οποίοι θεσπίστηκαν κατά παραβίαση των διατάξεων της οδηγίας 98/34/ΕΚ.

Χώρα	Πληθος
Πορτογαλία	1
Ιταλία	1
Γαλλία	1
Γερμανία	1
Σύνολο ΕΕ	5

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Υπόδειγμα συνοπτικών πληροφοριών που υποβάλλονται στην περίπτωση εφαρμογής καθεστώτος ενίσχυσης που απαλλάσσεται βάσει του παρόντος κανονισμού καθώς και στην περίπτωση ενίσχυσης *ad hoc* που απαλλάσσεται βάσει του παρόντος κανονισμού η οποία χορηγείται εκτός οποιουδήποτε καθεστώτος ενίσχυσης

(2009/C 131/04)

1. **Κράτος μέλος:** Εσθονία

2. **Περιφέρεια/Αρχή που χορηγεί την ενίσχυση:** Εσθονία/Maaelu Edendamise Sihtasutus

3. **Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης:** XF 2/2009 — Maaelu Edendamise Sihtasutuse tagatiste abikava raames tagatise saamiseks esitatavad nõuded ja tagatise taotlemise kord

4. **Νομική βάση:**

Maaelu Edendamise Sihtasutuse tagatiste abikava raames tagatiste saamiseks esitatavad nõuded ja tagatise taotlemise kord. Kinnitatud Maaelu Edendamise Sihtasutuse nõukogu 20. novembri 2008 otsusega (protokoll nr 10 p 2)

Kalandusturu korraldamise seadus <https://www.riigiteataja.ee/ert/act.jsp?id=12803787>

5. **Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων:** 156 466 εκατ. EEK

6. **Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης:** Όταν χορηγούνται ενισχύσεις σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην παραγωγή, μεταποίηση και εμπορία προϊόντων αλιείας ή σε οργανισμούς μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα που αντιπροσωπεύουν τις εν λόγω επιχειρήσεις, η ενίσχυση δεν υπερβαίνει τα ανώτατα όρια δημόσιας συνεισφοράς που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας⁽¹⁾.

7. **Ημερομηνία έναρξης ισχύος:** 20 Νοεμβρίου 2008

8. **Διάρκεια του καθεστώτος ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης (το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2014): να αναφερθεί:** — για το καθεστώς: η ημερομηνία έως την οποία επιτρέπεται να χορηγηθεί η ενίσχυση: 31.12.2013

⁽¹⁾ EE L 223 της 15.8.2006, σ. 1.

9. **Στόχος της ενίσχυσης:** Στόχος της ενίσχυσης είναι η διευκόλυνση της πρόσβασης μικρομεσαίων επιχειρήσεων⁽²⁾ σε χρηματοδοτικούς πόρους, λαμβανομένων υπόψη των αρχών που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις με τη μορφή εγγυήσεων⁽³⁾, η οποία εφαρμόζεται σε όλους τους οικονομικούς τομείς, συμπεριλαμβανομένου του τομέα της αλιείας.

10. **Να αναφερθεί ποιο(-α) από τα άρθρα 8 έως 24 εφαρμόζεται(-ονται):** 8, 11, 15, 16, 17, 18, 19 και 20

11. **Σχετική δραστηριότητα:** Παραγωγή, μεταποίηση και εμπορία προϊόντων αλιείας.

12. **Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Maaelu Edendamise Sihtasutus
R. Tobiasse 4
10147 Tallinn
EESTI/ESTONIA

13. **Διεύθυνση διαδικτύου όπου παρατίθεται το πλήρες κείμενο του καθεστώτος ενίσχυσης ή των κριτηρίων και των όρων χορήγησης ενίσχυσης *ad hoc* που δεν εντάσσεται σε καθεστώς ενίσχυσης:** <http://www.mes.ee/failid/Tagatiste%20abikava%2020.11.2008.pdf>

14. **Αιτιολογία:** Στόχος της ενίσχυσης είναι να διευκολυνθεί η πρόσβαση των μικρομεσαίων επιχειρήσεων σε χρηματοδοτικούς πόρους και να διασφαλιστεί ότι οι εν λόγω χρηματοδοτικοί πόροι διατίθενται επίσης στις ΜΜΕ στις οποίες δεν χορηγούνται πόροι από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας.

1. **Κράτος μέλος:** Ισπανία

2. **Περιφέρεια/Αρχή που χορηγεί την ενίσχυση:** La Rioja

⁽²⁾ Κάθε μονάδα που ασκεί οικονομική δραστηριότητα, ανεξάρτητα από τη νομική της μορφή, η οποία απασχολεί λιγότερα από 250 άτομα, ο ετήσιος κύκλος εργασιών της δεν υπερβαίνει τα 50 εκατομμύρια ευρώ ή/και το σύνολο του ετήσιου ισολογισμού δεν υπερβαίνει τα 43 εκατομμύρια EUR και πληροί τα άλλα κριτήρια που καθορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία.

⁽³⁾ EE C 155 της 20.6.2008, σ. 10. <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:155:0010:0022:EN:PDF>

3. **Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης/επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει ενίσχυση *ad hoc*:** XF 7/2009 — Régimen de ayudas para el fomento de la acuicultura y de la transformación y comercialización de los productos de la pesca y la acuicultura

4. **Νομική βάση:** Orden nº 6/2008, de 20 de mayo de 2008, de la Consejería de Industria, Innovación y Empleo, por la que se aprueban las bases reguladoras de concesión de subvenciones para el fomento de la acuicultura y de la transformación y comercialización de los productos de la pesca y la acuicultura (Boletín Oficial de La Rioja número 72, de 31 de mayo de 2008), modificada por Orden nº 20/2009, de 17 de febrero (Boletín Oficial de La Rioja número 24, de 20 de febrero de 2009)

5. **Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στα πλαίσια του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της ενίσχυσης *ad hoc* η οποία χορηγείται:** 0,4 εκατομμύρια EUR

6. **Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης:** 40 %

7. **Ημερομηνία έναρξης ισχύος:** 21 Φεβρουαρίου 2009

8. **Διάρκεια του καθεστώτος ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης (το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2014): να αναφερθεί:**

— για το καθεστώς: η ημερομηνία έως την οποία επιτρέπεται να χορηγηθεί η ενίσχυση: 30 Ιουνίου 2014

— για ενίσχυση *ad hoc*: η αναμενόμενη ημερομηνία καταβολής της τελευταίας πληρωτέας δόσης

9. **Στόχος της ενίσχυσης:** Προώθηση της υδατοκαλλιέργειας και μεταποίηση και εμπορία προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας

10. **Να αναφερθεί ποιο/α από τα άρθρα 8 έως 24 εφαρμόζονται:** Άρθρα 11 και 16

11. **Σχετική δραστηριότητα:** Υδατοκαλλιέργεια και μεταποίηση και χονδρική εμπορία προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας

12. **Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Agencia de Desarrollo Económico de la Rioja (ADER)
Muro de la Mata 13-14
26071 Logroño (La Rioja)
ESPAÑA

13. **Διεύθυνση διαδικτύου όπου παρατίθεται το πλήρες κείμενο του καθεστώτος ενίσχυσης ή των κριτηρίων και των όρων χορήγησης ενίσχυσης *ad hoc* που δεν εντάσσεται σε καθεστώς ενίσχυσης:**

http://www2.larioja.org/pls/dad_user/G04.texto_integro?p_cdi_accn=59-210130

http://www2.larioja.org/pls/dad_user/G04.texto_integro?p_cdi_accn=50-230148

14. **Αιτιολογία:**

Οι επιχορηγήσεις που αναφέρονται στη διάταξη αριθ. 6/2008 της 20ής Μαΐου 2008, όπως τροποποιήθηκε από τη διάταξη αριθ. 20/2009 της 17ης Φεβρουαρίου 2009, είναι μέρος του λειτουργικού προγράμματος για τον τομέα της αλιείας της Ισπανίας κατά την περίοδο 2007-13, που συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας.

Εντούτοις, δεδομένου ότι οι χρηματοδοτικές συνεισφορές του οργανισμού οικονομικής ανάπτυξης της La Rioja (*Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja*) αναμένεται ότι θα υπερβούν εκείνες που αναφέρονται στο λειτουργικό πρόγραμμα, θεωρούμε ότι εφαρμόζεται το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας και, κατά συνέπεια, και τα άρθρα 87, 88 και 89 της συνθήκης.

1. **Κράτος Μέλος:** Ηνωμένο Βασίλειο

2. **Περιφέρεια/Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:** Wales — Welsh Assembly Government

3. **Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης:** XF 8/2009 — Collective Investments in Fishing, Processing and Marketing Scheme

4. **Νομική βάση:**

The European Fisheries Fund (Grants) (Wales) Regulations 2009

The Government of Wales Act 2006 Sections 59(1) and 162 of and paragraphs 28 and 30 of Schedule 11

5. **Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων:** 250 000 GBP σε ένα έτος μόνο

6. **Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης:** 100 % [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 άρθρο 37 η]

7. **Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής:** 24 Μαρτίου 2009

8. **Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων:** Έως τις 30 Απριλίου 2009

9. **Στόχος της ενίσχυσης:** Στήριξη του τομέα της παράκτιας αλιείας για τη βελτίωση της αποδοτικότητας μέσω συλλογικών δράσεων

10. **Να αναφερθεί ποιο/α από τα άρθρα 8 έως 24 εφαρμόζονται(-ονται):** Άρθρο 17 — Συλλογικές δράσεις

11. **Σχετική δραστηριότητα:** Επενδύσεις κεφαλαίου στο στόλο παράκτιας αλιείας για εργοστάσια παραγωγής πάγου, υποδομές αποβάθρας και εγκαταστάσεις αποθήκευσης ζωντανών ψαριών για επιχειρήσεις σκαφών μήκους κάτω των 12 μέτρων.

12. **Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Fisheries Unit
Welsh Assembly Government
Government Buildings
Northgate Street
Aberystwyth
Ceredigion
SY23 2JS
UNITED KINGDOM

13. **Διεύθυνση διαδικτύου του καθεστώτος ενίσχυσης ή των κριτηρίων και των όρων χορήγησης ενίσχυσης:**

<http://wales.gov.uk/topics/environmentcountryside/foodandfisheries/fisheries/commercialfishing/collectinvestinprocessandmarkt/?lang=en>

14. **Αιτιολογία::** Έως ότου διατεθούν οι πόροι από το ΕΤΑ, οι εγκαταστάσεις που έχουν στη διάθεσή τους οι αλιείς στην Ουαλία είναι πολύ περιορισμένες και υπάρχει πραγματικός κίνδυνος να παύσουν μακροπρόθεσμα οι αλιευτικές δραστηριότητες με μικρά πλοία στην Ουαλία εάν δεν βελτιωθεί το εισόδημα στον τομέα αυτό (μέσω βελτίωσης της ικανότητας αύξησης της προστιθέμενης αξίας).

Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα

Υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε τακτικές αεροπορικές γραμμές

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 131/05)

Κράτος μέλος	Ιταλία
Σχετική γραμμή	Crotone–Roma Fiumicino και αντιθέτως, Crotone–Milano (Linate) και αντιθέτως
Έναρξη ισχύος των υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας	180 ημέρες από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας προκήρυξης
Διεύθυνση από την οποία μπορεί να ζητηθεί το έγγραφο σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας καθώς και κάθε σχετική πληροφορία ή/και τεκμηρίωση	Ente nazionale per l'aviazione civile (ENAC) Direzione centrale regolazione economica Direzione trasporto aereo Viale del Castro Pretorio, 118 00185 Roma ITALIA www.enac-italia.it e-mail: trasporto.aereo@enac.rupa.it

Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα

Υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε τακτικές αεροπορικές γραμμές

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 131/06)

Κράτος μέλος	Γαλλία
Σχετική γραμμή	Brive-Παρίσι (Orly) μετ'επιστροφής
Έναρξη ισχύος των υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας	5 Ιανουαρίου 2010
Διεύθυνση από την οποία μπορεί να ζητηθεί το έγγραφο σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας καθώς και κάθε σχετική πληροφορία ή/και τεκμηρίωση	Arrêté της 5 ^{ης} Μαΐου 2009 που τροποποιεί τη διάταξη περί παροχής δημόσιας υπηρεσίας στη γραμμή Brive – Παρίσι (Orly) NOR: DEVA0909086A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do Direction Générale de l'Aviation Civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris cedex 15 FRANCE Tél. +33 0158094321 osp-compagnies@dta.aviation-civile.gouv.fr

Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα

Υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε τακτικές αεροπορικές γραμμές

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 131/07)

Κράτος μέλος	Γαλλία
Σχετική γραμμή	Lannion–Paris μετ'επιστροφής
Έναρξη ισχύος των υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας	25 Οκτωβρίου 2009
Διεύθυνση από την οποία μπορεί να ζητηθεί το έγγραφο σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας καθώς και κάθε σχετική πληροφορία ή/και τεκμηρίωση	Απόφαση της 4 ης Μαΐου 2009 που τροποποιεί τη διάταξη περί της υποχρέωσης παροχής δημόσιας υπηρεσίας στη γραμμή Lannion–Paris NOR: DEVA0910068A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do Direction Générale de l'Aviation Civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris cedex 15 FRANCE Tél. +33 158094321 osp-compagnies@dta.aviation-civile.gouv.fr

Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα

Πρόσκληση υποβολής προσφορών για την εκτέλεση τακτικών αεροπορικών πτήσεων σύμφωνα με τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 131/08)

Κράτος μέλος	Γαλλία
Σχετική γραμμή	Lannion–Paris (Orly)
Περίοδος ισχύος της σύμβασης	26 Οκτωβρίου 2009 έως 26 Οκτωβρίου 2013
Προθεσμία υποβολής αιτήσεων και προσφορών:	— για αιτήσεις (1ο βήμα) 22.7.2009 (4μμ. τοπική ώρα) — για προσφορές (2ο βήμα) 25.8.2009 (4μμ. τοπική ώρα)
Διεύθυνση στην οποία διατίθενται το κείμενο της πρόσκλησης υποβολής προσφορών και κάθε συναφή πληροφορία ή/και έγγραφο σχετικά με το δημόσιο διαγωνισμό και την υποχρέωση παροχής δημόσιας υπηρεσίας	Syndicat Mixte de l'aéroport de Lannion Côte de Granit Avenue Pierre Marzin 22300 Lannion FRANCE Τηλ. +33 296058290 Φαξ +33 296058299 syndicat.aeroport.lannion@wanadoo.fr

Ανακοίνωση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα

Υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας για τακτικές αεροπορικές γραμμές

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 131/09)

Κρατος Μελος	Ελλάδα
Σχετικό δρομολόγιο	Αθήνα-Αστυπάλαια Αθήνα-Ικαρία Αθήνα-Λέρος Αθήνα-Μήλος Θεσσαλονίκη-Χίος Θεσσαλονίκη-Σάμος Λήμνος-Μυτιλήνη-Χίος Σάμος-Ρόδος Ρόδος-Κάρπαθος-Κάσος-Σητεία Αλεξανδρούπολη-Σητεία Άκτιον-Σητεία Αθήνα-Κύθηρα Αθήνα-Νάξος Αθήνα-Πάρος Αθήνα-Κάρπαθος Αθήνα-Σητεία Αθήνα - Σκιάθος Θεσσαλονίκη - Κέρκυρα Ρόδος-Κώς-Λέρος-Αστυπάλαια Κέρκυρα-Άκτιον-Κεφαλληνία-Ζάκυνθος Αθήνα-Κάλυμνος Θεσσαλονίκη-Καλαμάτα Αθήνα-Σκύρος Θεσσαλονίκη-Σκύρος Ρόδος-Καστελόριζο
Ημερομηνία κατά την οποία τίθεται σε ισχύ η υποχρέωση παροχής δημόσιων υπηρεσιών	Ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας προκήρυξης
Διεύθυνση στην οποία διατίθεται δωρεάν το κείμενο της πρόσκλησης υποβολής προσφορών καθώς και οιαδήποτε πληροφορία ή/και ενημέρωση σχετικά με την δημόσια υποβολή προσφορών και την υποχρέωση παροχής δημόσιας υπηρεσίας	Ελληνική Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας Γενική Διεύθυνση Εναερίων Μεταφορών Τμήμα Αερομεταφορών Τμήμα II Βασιλέως Γεωργίου I 16604 Athens GREECE Τηλ. +30 2108916149 ή +30 2108916121 Φαξ +30 2108947132

Ανακοίνωση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα

Πρόσκληση υποβολής προσφορών όσον αφορά την εκμετάλλευση τακτικών αεροπορικών γραμμών σύμφωνα με τις υποχρεώσεις περί παροχής δημόσιων υπηρεσιών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 131/10)

Κράτος μέλος	Ελλάδα
Σχετικό δρομολόγιο	Αθήνα–Αστυπάλαια Αθήνα–Ικαρία Αθήνα–Λέρος Αθήνα–Μήλος Θεσσαλονίκη–Χίος Θεσσαλονίκη–Σάμος Λήμνος–Μυτιλήνη–Χίος Σάμος–Ρόδος Ρόδος–Κάρπαθος–Κάσος–Σητεία Αλεξανδρούπολη–Σητεία Άκτιον–Σητεία Αθήνα–Κύθηρα Αθήνα–Νάξος Αθήνα–Πάρος Αθήνα–Κάρπαθος Αθήνα–Σητεία Αθήνα–Σκιάθος Θεσσαλονίκη–Κέρκυρα Ρόδος–Κώς–Λέρος–Αστυπάλαια Κέρκυρα–Άκτιον–Κεφαλληνία–Ζάκυνθος Αθήνα–Κάλυμνος Θεσσαλονίκη–Καλαμάτα Αθήνα–Σκύρος Θεσσαλονίκη–Σκύρος Ρόδος–Καστελόριζο
Περίοδος ισχύος της σύμβασης	1 Οκτωβρίου 2009-29 Σεπτεμβρίου 2013
Προθεσμία υποβολής προσφορών	2 μήνες μετά την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας προκήρυξης
Διεύθυνση στην οποία διατίθεται δωρεάν το κείμενο της πρόσκλησης υποβολής προσφορών καθώς και οιαδήποτε πληροφορία ή/και ενημέρωση σχετικά με την δημόσια υποβολή προσφορών και την υποχρέωση παροχής δημόσιας υπηρεσίας	Ελληνική Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας Γενική Διεύθυνση Εναερίων Μεταφορών Τμήμα Αερομεταφορών Τμήμα II Βασιλέως Γεωργίου I 16604 Athens GREECE Τηλ. +30 2108916149 ή +30 2108916121 Φαξ +30 2108947132

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ (EPSO)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ EPSO/AST/93/09

(2009/C 131/11)

Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) διοργανώνει το γενικό διαγωνισμό EPSO/AST/93/09 για την πρόσληψη γλωσσικών ελεγκτών (AST 3) σουηδικής γλώσσας.

Η προκήρυξη του διαγωνισμού δημοσιεύεται μόνο στα σουηδικά στην Επίσημη Εφημερίδα C 131 Α της 10ης Ιουνίου 2009.

Περισσότερες πληροφορίες δημοσιεύονται στο δικτυακό τόπο της EPSO <http://eu-careers.eu>

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χύτευσης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(2009/C 131/12)

Η Επιτροπή αποφάσισε με δική της πρωτοβουλία να προχωρήσει σε μερική ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χύτευσης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ (ο βασικός κανονισμός). Η επανεξέταση περιορίζεται στην εξέταση της μορφής του μέτρου, και ειδικότερα στην εξέταση της δυνατότητας αποδοχής και εφαρμογής των αναλήψεων υποχρεώσεων που πρότειναν ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας.

1. Προϊόν

Το προϊόν υπό επανεξέταση είναι προϊόντα χύτευσης από μη ελατό χυτοσίδηρο του τύπου που χρησιμοποιείται για την κάλυψη ή/και την πρόσβαση σε επιφανειακά ή υπόγεια δίκτυα, και τα μέρη τους, είτε μηχανικά επεξεργασμένα, επικαλυμμένα ή βαμμένα ή συνδυασμένα με άλλα υλικά είτε όχι, εκτός από πυροσβεστικούς κρουνοί, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («το υπό εξέταση προϊόν»), που είναι επί του παρόντος δυνατό να υπαχθούν στους κωδικούς ΣΟ 7325 10 50, 7325 10 92 και ex 7325 10 99. Οι εν λόγω κωδικοί ΣΟ παρατίθενται για πληροφοριακούς και μόνο λόγους.

2. Ισχύοντα μέτρα

Τα μέτρα που ισχύουν σήμερα είναι ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1212/2005 ⁽²⁾ του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χύτευσης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 282/2009 ⁽³⁾.

3. Λόγοι της επανεξέτασης

Η Επιτροπή έλαβε αίτηση με την οποία δύο παραγωγοί-εξαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος, η εταιρεία XianXian Guozhuang Precision Casting Co., Ltd. και η εταιρεία Weifang Stable Casting Co., Ltd., ζητούν να συμμετάσχουν στην κοινή ανάληψη υποχρέωσης που έγινε αποδεκτή δυνάμει της απόφασης 2006/109/ΕΚ ⁽⁴⁾ της Επιτροπής στο πλαίσιο της ανωτέρω διαδικασίας.

Η Επιτροπή θα εξετάσει επίσης οποιοδήποτε αιτήσεις για συμμετοχή στην κοινή ανάληψη υποχρέωσης που έχουν υποβληθεί από άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς υπό τον όρο ότι στους παραγωγούς αυτούς έχει χορηγηθεί «μεταχείριση νέου παραγωγού-εξαγωγέα» (ΜΝΠΕ) σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1212/2005. Οι ενδιαφερόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που πληρούν τον ανωτέρω όρο καλούνται να υποβάλουν τις προτάσεις τους για ανάληψη υποχρέωσης εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 5 στοιχείο α).

4. Διαδικασία

Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, κινεί διαδικασία επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η οποία περιορίζεται στην εξέταση της μορφής του μέτρου.

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους καθώς και να υποβάλουν πληροφορίες και αποδεικτικά στοιχεία. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα αποδεικτικά στοιχεία επιβάλλεται να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 5 στοιχείο α).

Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, αν το ζητήσουν και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους επιβάλλεται να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Η αίτηση αυτή πρέπει να υποβληθεί εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο σημείο 5 στοιχείο β).

5. Προθεσμίες

α) Για την αναγγελία των μερών, την υποβολή προτάσεων ανάληψης υποχρέωσης και την παροχή οποιασδήποτε άλλης πληροφορίας

Για να μπορέσουν να ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα οι παρατηρήσεις των αντιπροσωπειών τους, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη οφείλουν να αναγγελθούν, ερχόμενα σε επαφή με την Επιτροπή, να εκθέσουν τις απόψεις τους και να προτείνουν ανάληψη υποχρέωσης ή να υποβάλουν τυχόν άλλα στοιχεία, εντός 40 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά. Εφιστάται η προσοχή στο γεγονός ότι τα μέρη μπορούν να ασκήσουν τα περισσότερα διαδικαστικά δικαιώματα που καθορίζονται στον βασικό κανονισμό μόνον εφόσον αναγγελθούν εντός της προαναφερόμενης προθεσμίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 199 της 29.7.2005, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 94 της 8.4.2009, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 47 της 17.2.2006, σ. 59.

β) Ακροάσεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή εντός της ίδιας προθεσμίας των 40 ημερών.

6. Γραπτές παρατηρήσεις, προσφορές ανάληψης υποχρέωσης και αλληλογραφία

Όλες οι παρατηρήσεις και οι αιτήσεις των ενδιαφερόμενων μερών πρέπει να υποβληθούν γραπτώς (όχι σε ηλεκτρονική μορφή, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά) και να αναφέρουν την επωνυμία, την ταχυδρομική διεύθυνση, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τον αριθμό τηλεφώνου και τον αριθμό φαξ του ενδιαφερόμενου μέρους. Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, καθώς και οι προτάσεις ανάληψης υποχρέωσης και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών, που διαβιβάζονται εμπιστευτικώς, φέρουν την ένδειξη «*Limited*» («Περιορισμένη διανομή») ⁽¹⁾ και σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, συνοδεύονται από περιληψη μη εμπιστευτικού χαρακτήρα, η οποία φέρει την ένδειξη «*For inspection by interested parties*» («Προς έλεγχο από τα ενδιαφερόμενα μέρη»).

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Φαξ +32 22956505

7. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση στις απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται συμπεράσματα, είτε θετικά είτε αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Εάν διαπιστωθεί ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη ενώ είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Εάν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργάζεται ή συνεργάζεται μόνον εν μέρει, οπότε χρησιμοποιούνται τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.

8. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας

Η έρευνα θα περατωθεί, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, εντός 15 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

9. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Σημειώνεται ότι η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλεχθούν στο πλαίσιο αυτής της έρευνας θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών ⁽²⁾.

10. Σύμβουλος ακροάσεων

Σημειώνεται επίσης ότι, αν τα ενδιαφερόμενα μέρη θεωρούν ότι αντιμετωπίζουν δυσκολίες κατά την άσκηση του δικαιώματος υπεράσπισης που διαθέτουν, μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων της ΓΔ Εμπορίου. Ο σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως διαμεσολαβητής μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών της Επιτροπής παρέχοντας, όπου χρειαστεί, συμβουλές για διαδικαστικά θέματα που αφορούν την προστασία των συμφερόντων τους στην παρούσα διαδικασία, ιδίως όσον αφορά θέματα σχετικά με την πρόσβαση στον φάκελο, την εμπιστευτικότητα, την παράταση των προθεσμιών και την επεξεργασία των γραπτών ή/και προφορικών παρατηρήσεων. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου (<http://ec.europa.eu/trade>) για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας.

⁽¹⁾ Η ένδειξη αυτή σημαίνει ότι το έγγραφο προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση. Το έγγραφο αυτό προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για έγγραφο εμπιστευτικού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού και του άρθρου 6 της συμφωνίας ΠΟΕ για την εφαρμογή του άρθρου VI της ΓΣΔΕ του 1994 (Συμφωνία αντανάμπινγκ).

⁽²⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ)
αριθ. 1/2003 για την υπόθεση 39.416 — Ταξινόμηση πλοίων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 131/13)

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003⁽¹⁾ του Συμβουλίου, όταν η Επιτροπή σκοπεύει να εκδώσει απόφαση με την οποία να απαιτεί την παύση μιας παράβασης και οι εμπλεκόμενες επιχειρήσεις προσφέρονται να αναλάβουν ορισμένες δεσμεύσεις για να ανταποκριθούν στις αντιρρήσεις της Επιτροπής κατά την προκαταρκτική της εκτίμηση, τότε η Επιτροπή δύναται με απόφασή της να καταστήσει αυτές τις δεσμεύσεις υποχρεωτικές για τις επιχειρήσεις. Η απόφαση αυτή δύναται να εκδοθεί για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα και πρέπει να συμπεραίνει ότι δεν συντρέχουν πλέον λόγοι να αναλάβει δράση η Επιτροπή. Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 του ίδιου κανονισμού, η Επιτροπή δημοσιεύει περίληψη της υπόθεσης και το βασικό περιεχόμενο των δεσμεύσεων. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους εντός προθεσμίας την οποία ορίζει η Επιτροπή.

2. ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ

- (2) Το Μάιο του 2009, η Επιτροπή κίνησε διαδικασίες και απήλυθε προκαταρκτική εκτίμηση στη Διεθνή Ένωση Νηγωνόμων (International Association of Classification Societies) και στην International Association of Classification Societies Limited (εφεξής καλούμενες από κοινού «IACS»). Η προκαταρκτική αυτή εκτίμηση αφορούσε τις αποφάσεις της IACS: (i) για τα κριτήρια και τις διαδικασίες που διέπουν την ιδιότητα του μέλους της IACS και την αναστολή ή την ανάκληση της ιδιότητας αυτής, και για τον τρόπο με τον οποίο εφαρμόζονται τα εν λόγω κριτήρια και διαδικασίες, και (ii) για την εκπόνηση και την προσβασιμότητα των ψηφισμάτων της IACS και των τεχνικών συνοδευτικών εγγράφων που αφορούν τα εν λόγω ψηφίσματα. Στη προκαταρκτική της εκτίμηση, η Επιτροπή εξέφρασε την άποψη ότι αυτές οι αποφάσεις της IACS ενδέχεται να προκάλεσαν περιορισμό του ανταγωνισμού στον τομέα των υπηρεσιών ταξινόμησης πλοίων. Δεδομένης της προκαταρκτικής άποψης της Επιτροπής ότι τα δέκα μέλη της IACS κατέχουν ισχυρή θέση στην αγορά και ότι οι νηογνώμονες που δεν αποτελούν μέλη της IACS ενδέχεται να αντιμετωπίσουν σημαντικά ανταγωνιστικά μειονεκτήματα, η

προκαταρκτική εκτίμηση της Επιτροπής ήταν ότι οι εν λόγω αποφάσεις γεννούσαν αμφιβολίες σχετικά με το συμβιβασμό τους προς το άρθρο 81 παράγραφος 1 και το άρθρο 53 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ. Επιπλέον, η προκαταρκτική άποψη της Επιτροπής ήταν ότι οι εν λόγω αποφάσεις δεν φαινόταν να πληρούν τις σωρευτικές απαιτήσεις για τη χορήγηση απαλλαγής βάσει του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 53 παράγραφος 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

- (3) Ιδιαίτερα, στην προκαταρκτική εκτίμηση εκφράστηκε η ανησυχία ότι η IACS ενδεχομένως:
- α) δεν θέσπισε απαιτήσεις με αντικειμενικό και επαρκώς προσδιορισμένο χαρακτήρα, ώστε να καταστεί δυνατή η εφαρμογή τους κατά τρόπο ομοιόμορφο που δεν εμπεριέχει διακρίσεις όσον αφορά την εισδοχή στην IACS, καθώς και την αναστολή και την ανάκληση της ιδιότητας του μέλους της IACS,
 - β) δεν εφάρμοσε αυτές τις απαιτήσεις κατά τον ενδεδειγμένο, εύλογο τρόπο που δεν εμπεριέχει διακρίσεις (συμπεριλαμβανομένης της θέσπισης επαρκών διασφαλίσεων για την εξασφάλιση της εφαρμογής τους με τέτοιο τρόπο μέσω ανεξάρτητου μηχανισμού προσφυγής/αναθεώρησης),
 - γ) δεν εξασφάλισε ένα κατάλληλο σύστημα για τη συμμετοχή φορέων που δεν αποτελούν μέλη της IACS στη διαδικασία εκπόνησης των τεχνικών προδιαγραφών της IACS (δηλ. των ψηφισμάτων της IACS), (συμπεριλαμβανομένης της θέσπισης ανεξάρτητων μηχανισμών για την υποβολή καταγγελιών/παραπόνων και μηχανισμών προσφυγής/αναθεώρησης οι οποίοι εξασφαλίζουν πρόσβαση στις τεχνικές ομάδες εργασίας της IACS),
 - δ) δεν εξασφάλισε την κατάλληλη διανομή των τεχνικών συνοδευτικών εγγράφων που αφορούν τα ψηφίσματα της IACS⁽²⁾ σε φορείς που δεν αποτελούν μέλη της IACS (συμπεριλαμβανομένης της θέσπισης μηχανισμού προσφυγής/αναθεώρησης ο οποίος θα εξασφάλιζε πρόσβαση στα εν λόγω τεχνικά συνοδευτικά έγγραφα).

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της συνθήκης (ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1).

⁽²⁾ Κατά την έρευνα ανταγωνισμού που διενήργησε η Επιτροπή, η IACS βελτίωσε την προσβασιμότητα των τεχνικών της πληροφοριών, οι οποίες δημοσιεύονται τώρα στο δικτυακό της τόπο. Ωστόσο, η Επιτροπή θεωρεί σκόπιμο να αποτελέσει το ζήτημα αυτό αντικείμενο και επίσημων δεσμεύσεων.

3. ΒΑΣΙΚΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΩΝ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΩΝ ΔΕΣΜΕΥΣΕΩΝ

- (4) Τα μέρη που αποτελούν αντικείμενο της διαδικασίας δεν συμφωνούν με την προκαταρκτική εκτίμηση της Επιτροπής. Προσφέρθηκαν ωστόσο να αναλάβουν δεσμεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 ώστε να αρθρουν οι ανησυχίες της Επιτροπής όσον αφορά τον ανταγωνισμό.
- (5) Οι δεσμεύσεις εκτίθενται συνοπτικά κατωτέρω, ενώ ολόκληρο το κείμενό τους δημοσιεύεται στο δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού στη διεύθυνση:
- http://ec.europa.eu/competition/antitrust/cases/index/by_nr_78.html#i39_416
- (6) Η IACS προτείνει να παραμείνουν σε ισχύ οι δεσμεύσεις αυτές επί μία πενταετία από την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτών, δηλ. από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης βάσει του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 με τον οποίο η Επιτροπή κατέστησε τις δεσμεύσεις υποχρεωτικές για την IACS. Τα βασικά στοιχεία των εν λόγω δεσμεύσεων είναι τα ακόλουθα:

3.1. Κριτήρια απόκτησης της ιδιότητας του μέλους

- (7) Η IACS θα θεσπίσει μία ενιαία κατηγορία μέλους της IACS.
- (8) Η IACS, σύμφωνα με τις δημοσιευθείσες κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες, θα υιοθετήσει τα ακόλουθα αντικειμενικά, διαφανή και μη εμπεριέχοντα διακρίσεις ποιοτικά κριτήρια για την απόκτηση της ιδιότητας του μέλους, τα οποία είναι εφαρμόσιμα και ισχύουν ομοιόμορφα τόσο για τους αιτούντες την ιδιότητα του μέλους όσο και για τα ήδη μέλη της IACS:
- α) αποδεδειγμένη ικανότητα ανάπτυξης, εφαρμογής, τήρησης, τακτικής ενημέρωσης και δημοσίευσης στην αγγλική γλώσσα ιδίων κανόνων ταξινόμησης οι οποίοι καλύπτουν κάθε πτυχή της διαδικασίας ταξινόμησης πλοίων (αξιολόγηση του σχεδιασμού, εποπτεία της κατασκευής και περιοδική επιθεώρηση των πλοίων που βρίσκονται εν υπηρεσία),
- β) αποδεδειγμένη ικανότητα διενέργειας, αφενός, επιθεωρήσεων σε πλοία υπό κατασκευή σύμφωνα με τους κανόνες των νηογνώμωνων και, αφετέρου, περιοδικών επιθεωρήσεων σε πλοία τα οποία βρίσκονται εν υπηρεσία, συμπεριλαμβανομένων θεσμοθετημένων επιθεωρήσεων σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ΔΝΟ και του κράτους σημαίας,
- γ) επαρκής διεθνής κάλυψη από επιθεωρητές αποκλειστικής απασχόλησης, ανάλογη προς το μέγεθος του κατασκευαστικού προγράμματος του νηογνώμονα και των πλοίων που έχει ταξινομήσει και βρίσκονται εν υπηρεσία,
- δ) ευρεία τεκμηριωμένη πείρα στην αξιολόγηση του σχεδιασμού και της κατασκευής πλοίων,

- ε) σημαντικό οικείο διευθυντικό, τεχνικό, βοηθητικό και ερευνητικό προσωπικό ανάλογο προς το μέγεθος του ταξινομημένου στόλου του νηογνώμονα και της συμμετοχής του στην ταξινόμηση πλοίων υπό κατασκευή,
- στ) τεχνική ικανότητα να συμβάλλει με το οικείο προσωπικό στο έργο της IACS για την ανάπτυξη ελάχιστων κανόνων και απαιτήσεων για την ενίσχυση της ασφάλειας της ναυσιπλοΐας,
- ζ) διαρκής συμβολή με το οικείο προσωπικό στο έργο της IACS όπως περιγράφεται στην παράγραφο στ) ανωτέρω,
- η) τήρηση σε ηλεκτρονική μορφή και ενημέρωση τουλάχιστον μία φορά ετησίως μητρώου ταξινομημένων πλοίων στην αγγλική γλώσσα,
- θ) ανεξαρτησία από πλοιοκτητικά, ναυπηγικά και άλλα εμπορικά συμφέροντα τα οποία θα μπορούσαν να υπονομεύσουν την αμεροληψία του νηογνώμονα,
- ι) συμμόρφωση με το πρόγραμμα πιστοποίησης των συστημάτων ποιότητας (QSCS) της IACS.

- (9) Κάθε αιτών που πληροί όλα τα κριτήρια εκτός του (ζ) γίνεται δεκτός ως μέλος της IACS αλλά δεν έχει δικαίωμα ψήφου στο Συμβούλιο της IACS ή σε άλλο όργανο αυτής. Το κριτήριο (ζ) αξιολογείται κατά τα πρώτα τρία έτη από την απόκτηση της ιδιότητας του μέλους, και, εφόσον κατά το πέρας της περιόδου αυτής κριθεί ότι το κριτήριο αυτό πληρείται ικανοποιητικά, το μέλος της IACS αποκτά αυτομάτως πλήρες δικαίωμα ψήφου.
- (10) Η IACS θα διενεργεί περιοδικές αξιολογήσεις των μελών της ώστε να εξακριβώνει τη συμμόρφωσή τους με τα κριτήρια συμμετοχής σε αυτή. Η IACS θα αναστέλλει ή θα ανακαλεί, κατά περίπτωση, την ιδιότητα του μέλους από νηογνώμονες που δεν ικανοποιούν τα απαιτούμενα κριτήρια συμμετοχής σε αυτή.
- (11) Κάθε απόφαση σχετικά με την παροχή, την αναστολή ή την ανάκληση της ιδιότητας του μέλους της IACS μπορεί να προσβληθεί στην Ανεξάρτητη Επιτροπή Προσφυγών.

3.2. Ανεξαρτησία του προγράμματος πιστοποίησης των συστημάτων ποιότητας (QSCS) και διαθεσιμότητα για νηογνώμονες που δεν είναι μέλη της IACS

- (12) Η IACS θα θεσπίσει ένα σύστημα στο πλαίσιο του οποίου οι έλεγχοι και η αξιολόγηση της συμμόρφωσης με το QSCS της θα διενεργούνται από ανεξάρτητους εξωτερικούς διαπιστευμένους φορείς πιστοποίησης (ΔΦΠ). Επιπλέον, η IACS θα τροποποιήσει το QSCS ώστε οι απαιτήσεις που περιλαμβάνει να εφαρμόζονται ομοιόμορφα όσον αφορά τόσο τα μέλη της IACS όσο και μη μέλη αυτής (συμπεριλαμβανομένων και όσων δεν υπέβαλαν αίτηση για να καταστούν μέλη) από ανεξάρτητους ΔΦΠ, χωρίς καμία ανάμειξη του Συμβουλίου της IACS.

3.3. Συμμετοχή μη μελών της IACS στις τεχνικές εργασίες της

- (13) Η IACS θα δημιουργήσει και θα διατηρεί στο δικτυακό της τόπο ένα συνδρομητικό, επιγραμμικό φόρουμ τεχνικών συνεισφορών (Technical Contributions Forum, «TC Forum»), το οποίο θα παρέχει σε ενδιαφερόμενους νηογνώμονες ένα βήμα για τη δημοσίευση παρατηρήσεων και την πραγματοποίηση συζητήσεων με άλλους νηογνώμονες (είτε είναι μέλη της IACS είτε όχι) σχετικά με τα τεχνικά προγράμματα εργασίας της IACS. Η IACS θα θεσπίσει ένα μηχανισμό προσφυγών στην Ανεξάρτητη Επιτροπή Προσφυγών για τα ενδιαφερόμενα μέρη στα οποία δεν επιτράπη η πρόσβαση στο TC Forum διότι δεν είναι νηογνώμονες.
- (14) Κάθε νηογνώμονας που δεν αποτελεί μέλος της IACS αλλά έχει εγγραφεί στο TC Forum μπορεί να συμμετάσχει με δικούς του υπαλλήλους στις ομάδες εργασίας της IACS. Κάθε μη μέλος της IACS που συμμετέχει σε ομάδα εργασίας έχει πλήρη πρόσβαση στις ίδιες πληροφορίες και στις ίδιες δυνατότητες έκφρασης γνώμης και συμμετοχής στις συζητήσεις εντός της ομάδας εργασίας όπως τα μέλη της IACS στην εν λόγω ομάδα εργασίας χωρίς διακρίσεις μεν, αλλά χωρίς δικαίωμα ψήφου. Η IACS θα θεσπίσει μηχανισμό καταγγελιών και προσφυγών στην Ανεξάρτητη Επιτροπή Προσφυγών για κάθε νηογνώμονα που θεωρεί ότι του στερήθηκε το δικαίωμα ενημέρωσης και συμμετοχής σε ομάδα εργασίας της IACS. Ο πρόεδρος μιας ομάδας εργασίας συνοψίζει όλες τις απόψεις που εκφράστηκαν από τους συμμετέχοντες στην ομάδα στην τεχνική σύσταση την οποία τα μέλη της IACS σε μια ομάδα εργασίας μπορούν να αποφασίσουν να υποβάλουν στην ομάδα γενικής πολιτικής της IACS/στο Συμβούλιο της IACS προς έγκριση από την IACS.

3.4. Πρόσβαση μη μελών της IACS στα ψηφίσματα και στα τεχνικά συνοδευτικά έγγραφα της IACS

- (15) Η IACS θα δημοσιοποιεί, ταυτόχρονα και κατά τον ίδιο τρόπο με τον οποίο τα διαθέτει στα μέλη της, κάθε τρέχουσα και μελλοντική έκδοση των ψηφισμάτων της IACS, καθώς και φάκελο με το ιστορικό των κύριων σημείων των συζητήσεων και με τυχόν τεχνικά συνοδευτικά έγγραφα.
- (16) Η IACS θα δημοσιεύσει στο δικτυακό της τόπο δήλωση στην οποία θα αναφέρει ότι οι νηογνώμονες που δεν αποτελούν μέλη της μπορούν να χρησιμοποιούν τέτοια έγγραφα ελεύθερα, ατελώς και χωρίς άδεια, ενσωματώνοντάς τα στους δικούς τους κανόνες ταξινόμησης, με την επιφύλαξη τυχόν δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας που ενδεχομένως έχουν τα μέλη της IACS.
- (17) Η IACS δεν θα θέσει κανένα περιορισμό όσον αφορά τη διακριτική ευχέρεια των μελών της να συνάπτουν συμφωνίες με νηογνώμονες για την παροχή περαιτέρω πληροφοριών ή συνδρομής με σκοπό την εφαρμογή των ψηφισμάτων της IACS.

(18) Κάθε (ρητή ή σιωπηρή) απόφαση μη δημοσιοποίησης ψηφίσματος της IACS ή τεχνικού συνοδευτικού εγγράφου το οποίο είναι διαθέσιμο στα μέλη της IACS μπορεί να προσβληθεί στην Ανεξάρτητη Επιτροπή Προσφυγών.

(19) Η IACS θα δημοσιεύσει δωρεάν βάση δεδομένων για την παρακολούθηση των κοινών κατασκευαστικών κανόνων (Common Structural Rules, «CSR») ώστε να θέσει στη διάθεση των χρηστών μια βάση δεδομένων με δυνατότητα αναζήτησης, η οποία θα περιλαμβάνει το ιστορικό της αναθεώρησης των CSR, καθώς και συνοδευτικά έγγραφα.

4. ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ

- (20) Η Επιτροπή σκοπεύει, υπό την επιφύλαξη των πορισμάτων της παρούσας έρευνας αγοράς, να εκδώσει απόφαση δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003, με την οποία θα κηρύσσει δεσμευτικές τις δεσμεύσεις που συνοψίζονται ανωτέρω και δημοσιεύονται στο Διαδίκτυο (στο δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού, βλ. ανωτέρω).
- (21) Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003, η Επιτροπή ζητεί από τα ενδιαφερόμενα τρίτα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τις προτεινόμενες δεσμεύσεις. Οι παρατηρήσεις αυτές πρέπει να διαβιβαστούν στην Επιτροπή το αργότερο μέσα σε ένα μήνα από την ημερομηνία της παρούσας ανακοίνωσης. Η Επιτροπή καλεί επίσης τα ενδιαφερόμενα τρίτα μέρη να υποβάλουν μη εμπιστευτική έκδοση των παρατηρήσεών τους, στην οποία τα εμπορικά απόρρητα και τα άλλα εμπιστευτικά χωρία έχουν διαγραφεί και αντικατασταθεί όπως απαιτείται από μη εμπιστευτική περίληψη ή από τις μνείες «εμπορικό απόρρητο» ή «εμπιστευτικό». Τα θεμιτά αιτήματα θα γίνουν σεβαστά.
- (22) Οι παρατηρήσεις μπορούν να αποσταλούν στην Επιτροπή με αριθμό αναφοράς Υπόθεση 39.416 — Ταξινόμηση πλοίων, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), με φάξ (+32 2 2950128) ή ταχυδρομικά, στην ακολουθεί διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.5550 — BP/DUPONT/JV)**

(2009/C 131/14)

1. Στις 3 Ιουνίου 2009, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου αριθ. 139/2004 ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις BP plc («BP», Ηνωμένο Βασίλειο) και E.I. du Pont de Nemours and Company («Dupont», ΗΠΑ) αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1β του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο της επιχείρησης Biobutanol LLC («Biobutanol», ΗΠΑ) με αγορά μετοχών σε νεοδημιουργηθείσα εταιρεία που αποτελεί κοινή επιχείρηση.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την BP: εξερεύνηση, ανάπτυξη και παραγωγή πετρελαίου και αερίου· διύλιση, παραγωγή και εμπορία πετρελαϊκών προϊόντων, αερίου και πετροχημικών,
- για την Dupont: έρευνα, ανάπτυξη, παραγωγή, διανομή και πώληση διάφορων χημικών προϊόντων, πολυμερών, αγροχημικών και επιστρώσεων,
- για την Biobutanol: ανάπτυξη και εκμετάλλευση τεχνολογίας σχετικής με την εμπορική παραγωγή βιοβουτανόλης.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.5550 — BP/DUPONT/JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με fax (+32 2 2964301 ή 2967244) ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.5545 — ArcelorMittal/Noble European Holding)
(2009/C 131/15)

1. Στις 2 Ιουνίου 2009, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου αριθ. 139/2004 ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση ArcelorMittal (Λουξεμβούργο) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1β του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Noble European Holdings B.V. («Noble Europe», Κάτω Χώρες), που ανήκει στον όμιλο Noble International Ltd. («Noble», Ηνωμένες Πολιτείες), με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την ArcelorMittal: παραγωγή προϊόντων χάλυβα,

— για την Noble Europe: παραγωγή κατά παραγγελία ηλεκτροσυγκολλημένων ελασμάτων.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.5545 — ArcelorMittal/Noble European Holding. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με fax (+32 2 2964301 ή 2967244) ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

(2009/C 131/16)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου. Η δήλωση ένστασης υποβάλλεται στην Επιτροπή εντός εξαμήνου από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

ΣΥΝΟΨΗ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«ARZÚA-ULLOA»

Αριθ. ΕΚ: ES-PDO-0005-0497-27.09.2005

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ()

Στην παρούσα σύνοψη παρατίθενται τα κύρια στοιχεία των προδιαγραφών του προϊόντος για ενημερωτικούς σκοπούς.

1. **Αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους:**

Όνομα: Subdirección General de Calidad Agroalimentaria y Agricultura Ecológica. Dirección General de Industrias y Mercados Agroalimentarios. Secretaría General de Medio Rural del Ministerio de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino
Διεύθυνση: Paseo Infanta Isabel, 1
28071 Madrid
ESPAÑA
Τηλ.: +34 913475394
Φαξ: +34 913475410
Ηλ. διεύθυνση: sgcaae@mapa.es

2. **Ομάδα:**

Όνομα: D. Xosé Luís Carrera Valín (Quesería «Arqueixal») y otros
Διεύθυνση: Alba s/n. Palas de Rei (Lugo)
Τηλ.: +34 981507653
Φαξ: +34 981507653
Ηλ. διεύθυνση: queixo@arzuu-ulloa.org
Σύνθεση: Παραγωγοί/μεταποιητές (X) Άλλοι ()

3. **Τύπος προϊόντος:**

Κλάση 1.3. Τυριά

4. **Προδιαγραφές:**

(σύνοψη των απαιτήσεων του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006)

4.1. Ονομασία:

«Arzúa-Ulloa»

4.2. Περιγραφή:

Τυρί παραγόμενο από ανεπεξέργαστο ή παστεριωμένο αγελαδινό γάλα, το οποίο υποβάλλεται σε πήξη, τεμαχισμό και έκπλυση του τυροπήγματος, μορφοποίηση, συμπίεση, αλάτιση και ωρίμαση, διαδικασίες με τις οποίες το τυρί αποκτά τα ακόλουθα χαρακτηριστικά, αναλόγως του παραγόμενου τύπου:

«Arzúa-Ulloa»: Η διάρκεια ωρίμασής του είναι τουλάχιστον 6 ημέρες. Έχει σχήμα φακοειδές ή κυλινδρικό, με στρογγυλεμένα άκρα. Η διάμετρός του κυμαίνεται από 100 έως 600 mm και το ύψος του από 50 έως 120 mm. Σε καμία περίπτωση, δεν μπορεί το ύψος να υπερβεί την ακτίνα. Το βάρος κυμαίνεται μεταξύ 0,5 και 3,5 kg. Η κρούστα είναι λεπτή και ελαστική, με χρώμα από μέτριο κίτρινο έως βαθυκίτρινο, στιλπνή, καθαρή και λεία. Μπορεί να είναι καλυμμένη από αντιψυκτικό γαλάκτωμα, διαφανές και άχρωμο. Η μάζα έχει ομοιόμορφο χρώμα, μεταξύ λευκού του ελεφαντοστού και ανοιχτοκίτρινου, στιλπνή όψη, χωρίς ρωγμές· μπορεί να παρουσιάζει σπές, σε περιορισμένο αριθμό, μικρές, γωνιώδεις ή στρογγυλές, ανομοιογενώς καταναμημένες.

Έχει γαλακτώδη οσμή, που θυμίζει βούτυρο και γιαούρτι, με αρώματα βανίλιας, κρέμας και καρυδιού, καθόλου έντονα. Η γεύση του είναι κυρίως γαλακτώδης, ελαφρώς αλμυρή και ελάχιστα έως μετρίως όξινη. Η υφή του είναι λεπτή, λίγο έως μετρίως υγρή, λίγο συμπαγής και μετρίως ελαστική. Στο στόμα το «Arzúa-Ulloa» είναι μετρίως συμπαγές, κρεμώδες, διαλυτό και μετρίως κολλώδες.

Τα αναλυτικά χαρακτηριστικά του τελικού προϊόντος είναι: λίπος: τουλάχιστον 45 % επί ξηρού· πρωτεΐνη: τουλάχιστον 35 % επί ξηρού· pH: μεταξύ 5,0 και 5,5· στερεό υπόλειμμα: ελάχιστο 45 %· ποσοστό νερού στο στερεό υπόλειμμα: ελάχιστο 68 % και μέγιστο 73 %.

Arzúa-Ulloa de granja (αγροκτήματος): Τυρί από γάλα προερχόμενο αποκλειστικά από αγελάδες της εκμετάλλευσης που παρασκευάζει το τυρί. Τα φυσικά και αναλυτικά χαρακτηριστικά του συμπίπτουν με αυτά που προαναφέρθηκαν.

Arzúa-Ulloa curado (μακράς ωρίμασης): Η ελάχιστη περίοδος ωρίμασης είναι 6 μήνες. Το σχήμα του είναι φακοειδές ή κυλινδρικό, ενώ η επάνω πλευρά μπορεί να είναι κυρτή, με διάμετρο μεταξύ 120 και 200 mm και ύψος μεταξύ 30 και 100 mm. Το βάρος του κυμαίνεται μεταξύ 0,5 και 2 kg. Η κρούστα δεν είναι διακριτή, έχει χρώμα πολύ έντονο κίτρινο και όψη στιλπνή και λιπαρή, μπορεί δε να είναι καλυμμένη με αντιμυκητικό γαλάκτωμα, διαφανές και άχρωμο. Η μάζα έχει έντονο κίτρινο χρώμα, ανοιχτότερο στο κέντρο και είναι πολύ συμπαγής, μπορεί δε να παρουσιάζει μερικές σπές.

Το άρωμά του είναι πολύ έντονο, γαλακτώδες και αναδίδει έντονη οσμή βουτύρου ελαφρώς ταγγισμένου, διαπεραστική και πικάντικη. Η γεύση είναι αλμυρή, ελαφρώς όξινη και ελαφρώς έως μετρίως πικρή. Η κυρίαρχη γεύση είναι αυτή του βουτύρου, με ελαφρά αρώματα βανίλιας και ξηρών καρπών, που μπορεί να ποικίλλουν μεταξύ του κέντρου του τυριού και της κρούστας. Αναδίδει αίσθηση πικάντικου. Η επίγευση είναι πικρή και προσεγγίζει αυτή του βουτύρου και της βανίλιας.

Η υφή είναι σκληρή και παρουσιάζει αντίσταση στην κοπή και, ενδεχομένως, ρωγμές, κυρίως προς τα άκρα, που είναι πιο ξηρά. Στην αφή, είναι ομοιογενής και πολύ συμπαγής. Το «Arzúa-Ulloa curado» περιέχει υψηλή αναλογία λιπαρών υλών, ενώ το ποσοστό υγρασίας του είναι πολύ χαμηλό.

Τα αναλυτικά χαρακτηριστικά του τελικού προϊόντος είναι: λίπος: τουλάχιστον 50 % επί ξηρού· pH: μεταξύ 5,1 και 5,4· στερεό υπόλειμμα: τουλάχιστον 65 %.

4.3. Γεωγραφική περιοχή:

Η περιοχή παραγωγής του γάλακτος και μεταποίησης των τυριών που φέρουν την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Arzúa-Ulloa» καλύπτει τις ακόλουθες κοινότητες:

— Επαρχία A Coruña: Arzúa, Boimorto, Pino (O), Touro, Curtis, Vilasantar, Melide, Santiso, Sobrado, Toques, Frades, Mesía, Ordes, Oroso, Boqueixón και Vedra.

— Επαρχία Lugo: Antas de Ulla, Monterroso, Palas de Rei, Carballedo, Chantada, Taboada, Friol, Guntín και Portomarín.

— Επαρχία Pontevedra: Agolada, Dozón, Lalín, Rodeiro, Silleda, Vila de Cruces και Estrada (A).

Οι εδαφοκλιματικές συνθήκες της οριοθετημένης περιοχής είναι οι βέλτιστες για την ανάπτυξη φυσικών λειμώνων και την καλλιέργεια χορτονομών, που στο παρελθόν αποτελούσαν τη βάση της διατροφής σημαντικού ζωικού κεφαλαίου ενώ σήμερα στηρίζουν κυρίως τη γαλακτοπαραγωγή.

4.4. Απόδειξη προέλευσης:

Για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις διατάξεις των προδιαγραφών και του εγχειριδίου ποιότητας, ο οργανισμός ελέγχου τηρεί μητρώα ελέγχου των κτηνοτροφικών εκμεταλλεύσεων, των πρώτων αγοραστών (ενδιάμεσων μεταξύ των κτηνοτροφικών εκμεταλλεύσεων και των τυροκομείων), των τυροκομείων και των ωριμαστηρίων. Για την παραγωγή των τυριών που φέρουν την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Αρζία-Υβόα» μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο γάλα από εκμεταλλεύσεις εγγεγραμμένες στο οικείο μητρώο. Ομοίως, μόνο τυριά που έχουν παραχθεί και ωριμάσει σε τυροκομεία και ωριμαστήρια εγγεγραμμένα στα μητρώα του οργανισμού ελέγχου μπορούν να φέρουν την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Αρζία-Υβόα».

Όλα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που είναι κάτοχοι αγαθών εγγεγραμμένων στα μητρώα αυτά, οι εγκαταστάσεις και τα προϊόντα τους υποβάλλονται σε έλεγχο για να διαπιστωθεί εάν τα προϊόντα που φέρουν την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Αρζία-Υβόα» πληρούν τις απαιτήσεις των προδιαγραφών.

Οι έλεγχοι βασίζονται σε επιθεωρήσεις των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και εγκαταστάσεων, σε εξέταση εγγράφων και σε αναλύσεις των πρώτων υλών και των τυριών.

Εάν διαπιστωθεί ότι οι πρώτες ύλες ή τα τυριά δεν έχουν παραχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις των προδιαγραφών ή ότι παρουσιάζουν εμφανή ελαττώματα ή αλλοιώσεις, απαγορεύεται η διάθεση των τυριών στο εμπόριο με την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Αρζία-Υβόα».

Τα τυριά προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης πρέπει να φέρουν αριθμημένη συμπληρωματική ετικέτα που ελέγχεται από τον οργανισμό ελέγχου σύμφωνα με τους κανόνες του εγχειριδίου ποιότητας.

4.5. Μέθοδος παραγωγής:

Για την παραγωγή αυτών των τυριών χρησιμοποιείται ανεπεξέργαστο πλήρες γάλα, φυσικό και πλήρες, προερχόμενο από αγελάδες των φυλών «*tubia gallega*», «*pardo alpina*», «*frisona*» και διασταυρώσεις τους, οι οποίες ανήκουν σε εκμεταλλεύσεις εγγεγραμμένες στα μητρώα της ονομασίας προέλευσης. Το σιτηρέσιο των ζώων αποτελείται κυρίως από χορτονομές παραγόμενες στην εκμετάλλευση, οι οποίες καταναλώνονται απευθείας στους βοσκοτόπους όταν οι καιρικές συνθήκες το επιτρέπουν. Οι συμπυκνωμένες ζωοτροφές φυτικής προέλευσης, που κατά κανόνα αγοράζονται από πηγές εκτός εκμετάλλευσης, χρησιμοποιούνται αποκλειστικά και μόνο ως συμπλήρωμα για να καλυφθούν οι ενεργειακές ανάγκες των ζώων και, στο μέτρο του δυνατού, προέρχονται από την οριοθετημένη περιοχή.

Το γάλα πρέπει να μην περιέχει πρωτόγαλα ούτε συντηρητικά και, γενικά, να πληροί τις απαιτήσεις της ισχύουσας νομοθεσίας.

Το γάλα αυτό, που δεν επιτρέπεται να υποβάλλεται σε καμία διαδικασία τυποποίησης, διατηρείται σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους 4 °C, ώστε να αποφεύγεται η ανάπτυξη μικροοργανισμών.

Η παραγωγή του τυριού περιλαμβάνει τις ακόλουθες διαδικασίες:

Πήξη: Εκτελείται με ζωική πυτιά ή άλλα ένζυμα πήξης που προβλέπονται στο εγχειρίδιο ποιότητας, σε θερμοκρασία μεταξύ 30 και 35 °C, επί χρονικό διάστημα που ποικίλλει από 30 έως 75 λεπτά αναλόγως του γάλακτος και του τυροπήγματος.

Τεμαχισμός και έκπλυση του τυροπήγματος: Το τυρόπηγμα κόβεται με τρόπο ώστε τα τεμάχια να έχουν μέγεθος σπόρου καλαμποκιού (διάμετρο 5 έως 10 mm). Στη συνέχεια υποβάλλεται σε έκπλυση με πόσιμο νερό για να μειωθεί η οξύτητά του ώστε το pH του επεξεργασμένου προϊόντος να μην είναι κατώτερο από τις τιμές που αναφέρονται στο σημείο 4.2.

Μορφοποίηση: Εκτελείται σε μήτρες κυλινδρικού σχήματος και τέτοιων διαστάσεων ώστε να επιτρέπουν να ληφθούν τυριά με τις διαστάσεις και τα βάρη που αναφέρονται στο σημείο 4.2.

Συμπίεση: Ο απαραίτητος χρόνος ποικίλλει αναλόγως της εφαρμοζόμενης πίεσης και του μεγέθους των τεμαχίων.

Αλάτιση: Εκτελείται είτε μέσα στα δοχεία με προσθήκη αλατιού πάνω στο τυρόπηγμα ή/και με εμβάπτιση των τυριών σε άλμη. Το τυρόπηγμα διατηρείται σε ψύξη για να αποφεύγονται οι ανεπιθύμητες μικροβιολογικές αλλοιώσεις. Τα τυριά δεν παραμένουν περισσότερο από 24 ώρες στην άλμη.

Ωρίμαση: Εκτελείται σε χώρους με σχετική υγρασία μεταξύ 75 και 90 % και θερμοκρασία μικρότερη των 15 °C.

Η ελάχιστη περίοδος ωρίμασης είναι έξι ημέρες από το τέλος της συμπίεσης ή της αλάτισης, εάν αυτή εκτελείται σε άλμη. Για τα τυριά μακράς ωρίμασης, η ελάχιστη περίοδος ωρίμασης είναι έξι μήνες. Κατά την περίοδο ωρίμασης, τα τυριά αναστρέφονται και καθαρίζονται τακτικά για να εξασφαλιστούν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά τους.

Για τη διατήρηση της ποιότητας του προϊόντος και την εξασφάλιση της ιχνηλασιμότητάς του, τα τυριά που φέρουν την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης πρέπει να διατίθενται στο εμπόριο, γενικά, σε ακέραια κεφάλια και σε εγκεκριμένες συσκευασίες.

Είναι ωστόσο δυνατόν να επιτραπεί η διάθεση του προϊόντος στο εμπόριο σε μερίδες, συμπεριλαμβανομένου του τεμαχισμού στο σημείο πώλησης, εφόσον για το σκοπό αυτό έχει προβλεφθεί κατάλληλο σύστημα ελέγχου που εγγυάται στους καταναλωτές την προέλευση και την ποιότητα του προϊόντος, καθώς και την τέλεια διατήρησή του, ώστε να αποφεύγεται κάθε πιθανότητα σύγχυσης.

4.6. Δεσμός:

Ιστορικός

Το τυρί «Αρζία-Υλλοα» είναι ένα από τα πιο χαρακτηριστικά τυριά της Γαλικίας, με μεγάλη εμπορική κυκλοφορία σε όλη την κεντρική Γαλικία, παρόλο που, αρχικά, παρασκευάζονταν κυρίως στις νοτιανατολικές κοινότητες της επαρχίας A Coruña, στις δυτικές κοινότητες της Lugo και στις βορειοανατολικές της Pontevedra. Έχει λάβει διάφορες ονομασίες αναλόγως της περιοχής και της εποχής: τυρί του Arzúa, του Ulla, του A Ulloa, του Curtis, του Chantada, του Friol ή του Lugo.

Στο «Inventario español de productos tradicionales» (ισπανικός κατάλογος των παραδοσιακών προϊόντων), τον οποίο δημοσίευσε το 1996 το Υπουργείο Γεωργίας, Αλιείας και Τροφίμων, περιγράφεται το τυρί του Arzúa, ο τρόπος παρασκευής του, οι χρήσεις του κ.λπ.

Άλλες δημοσιεύσεις του Υπουργείου, όπως ο «catálogo de quesos españoles» (κατάλογος των ισπανικών τυριών) του 1973 ή «Alimentos de España. Denominaciones de Origen y de Calidad» («Ισπανικά τρόφιμα. Ονομασίες προέλευσης και ποιότητας») του 1993, παραπέμπουν σε αυτά τα τυριά.

Φυσικός

Οι εδαφοκλιματικές συνθήκες της γεωγραφικής περιοχής παραγωγής και μεταποίησης του τυριού «Αρζία-Υλλοα» είναι οι βέλτιστες για την ανάπτυξη φυσικών λειμώνων και την καλλιέργεια χορτονομών, που στο παρελθόν έθρεφαν πολυάριθμα κοπάδια ζώων, ενώ σήμερα προορίζονται βασικά για τη διατροφή των ζώων γαλακτοπαραγωγής και, σε μικρότερο βαθμό, κρεατοπαραγωγής.

Λόγω της υψηλής παραγωγικότητας αυτού του γεωργικού κλάδου, αναπτύχθηκε επίσης ένας σημαντικός γεωργο-βιομηχανικός κλάδος ειδικευμένος στην παραγωγή ζωοτροφών, προϊόντων κρέατος και γαλακτοκομικών προϊόντων, μεταξύ των οποίων το τυρί κατέχει εξέχουσα θέση.

Σχέση μεταξύ γεωγραφικού περιβάλλοντος και ειδικών χαρακτηριστικών του προϊόντος.

Η γεωγραφική περιοχή παραγωγής του τυριού «Αρζία-Υλλοα» χαρακτηρίζεται από την παρουσία πολυάριθμων ήπιων κοιλάδων με άφθονους λειμώνες και βοσκοτόπους που αποτελούν βασικό στοιχείο του τοπίου. Πρόκειται για τις κεντρικές περιοχές της Γαλικίας, σε μεγάλο υψόμετρο, άνω των 300 μέτρων για μεγάλο τμήμα του εδάφους.

Στις περιοχές αυτές του γεωγραφικού κέντρου της Γαλικίας οι μέσες θερμοκρασίες είναι ελαφρώς μικρότερες των 12 °C. Οι ετήσιες βροχοπτώσεις κυμαίνονται μεταξύ 1 200 και 1 700 mm. Αυτή η πtyχή, σε συνδυασμό με τα στοιχεία που περιγράφηκαν στα προηγούμενα, έχουν ως αποτέλεσμα να εμφανίζεται η περιοχή παραγωγής αυτών των τυριών ως η ιδανική τοποθεσία για μόνιμους λειμώνες, βοσκοτόπους και διάφορες βασικές καλλιέργειες για το σιτηρέσιο των ζώων, που απαιτούν άφθονες βροχοπτώσεις.

Το ιδιαίτερο αυτό γεωγραφικό περιβάλλον έχει επίδραση στα ειδικά χαρακτηριστικά του τυριού «Arzúa-Ulloa» λόγω διαφόρων παραγόντων:

- α) Κατ' αρχάς, το γεωγραφικό περιβάλλον, όπως έχει προαναφερθεί, ευνοεί την ανάπτυξη άφθονων βοσκοτόπων υψηλής ποιότητας, αποτελούμενων από αυτόχθονη χλωρίδα αγρωστωδών (φλός, αγριοβρώμη, φεστόυκα και ήρα) και ψυχανθών (λωτός, τριφύλλι και μηδική), προσαρμοσμένη στο εύκρατο και υγρό κλίμα της περιοχής.
- β) Επιπλέον, η παραγωγή γάλακτος στηρίζεται σε μικρές οικογενειακές εκμεταλλεύσεις που εφαρμόζουν παραδοσιακές κτηνοτροφικές τεχνικές, με κοπάδια αποτελούμενα κυρίως από ζώα αυτόχθονων φυλών βοοειδών, τα οποία τρέφονται κυρίως με χορτονομές παραγόμενες στην εκμετάλλευση, οι οποίες καταναλώνονται απευθείας στους βοσκοτόπους όταν οι καιρικές συνθήκες το επιτρέπουν.

Οι συμπυκνωμένες ζωτροφές φυτικής προέλευσης, που αγοράζονται κατά κανόνα από πηγές εκτός εκμετάλλευσης, χρησιμοποιούνται αποκλειστικά και μόνο ως συμπλήρωμα για να καλυφθούν οι ενεργειακές ανάγκες των ζώων και, στο μέτρο του δυνατού, προέρχονται από την οριοθετημένη περιοχή. Το παραδοσιακό αυτό σύστημα, στο οποίο οι εξωτερικοί συντελεστές παραγωγής είναι κατά το δυνατόν περιορισμένοι, διευκολύνει την οικονομική βιωσιμότητα αυτών των μικρών οικογενειακών εκμεταλλεύσεων.

Χάρη στα χαρακτηριστικά αυτών των εκμεταλλεύσεων, το παραγόμενο γάλα έχει άριστες ποιοτικές ιδιότητες για την παρασκευή των τυριών. Έχει αποδειχθεί επιστημονικά ότι αυτό το φυσικό σύστημα παραγωγής και διατροφής των ζώων προσδίδει στο γάλα ανώτερες διατροφικές ιδιότητες, λόγω της μεγαλύτερης αναλογίας CLA (συζευγμένο λινελαϊκό οξύ) και λιπαρών οξέων ω-3 στη λιπιδική του σύνθεση, δεδομένου ότι η περιεκτικότητα σε οξέα καλής διατροφικής ποιότητας αυξάνεται όσο τα ζώα διατρέφονται σε λειμώνες, γεγονός που αντανακλάται στα χαρακτηριστικά των παραγόμενων τυριών.

- γ) Τέλος, οι παραγωγοί της περιοχής, άντρες και γυναίκες, διαθέτουν μεγάλη παράδοση στην παρασκευή αυτού του είδους τυριών με τα εντελώς ιδιαίτερα χαρακτηριστικά που αναγνωρίζονται πολύ πέρα από την τοπική αγορά, τα δε προϊόντα τους έχουν αποκτήσει επάξια κύρος μεταξύ των καταναλωτών. Πρόκειται για ένα προϊόν που προέκυψε για να καλύψει την ανάγκη των χωρικών να διατηρούν ένα τρόφιμο – το γάλα – το οποίο αφθονεί στην περιοχή, αλλά είναι εξαιρετικά ευαλωτό. Στόχος ήταν, αφενός, να καλυφθούν οι ανάγκες αυτοκατανάλωσης και, αφετέρου, να ληφθεί ένα προϊόν ευκολότερο στη μεταφορά, με μεγαλύτερη διάρκεια διατήρησης και μεγαλύτερη αξία, ώστε η πώλησή του να αποφέρει κάποιο εισόδημα για την οικογενειακή οικονομία. Σε αντίθεση με άλλες τυροκομικές περιοχές, στις περιοχές του κέντρου της Γαλικίας, όπου το περιβάλλον ευνοεί ιδιαίτερα την παραγωγή χορτονομών, η γαλακτοπαραγωγή είναι εγγυημένη καθ' όλη τη διάρκεια του έτους και οι περίοδοι έλλειψής του δεν διαρκούν πολύ. Για το λόγο αυτό η επιλογή της τεχνικής μεταποίησης των τυριών στράφηκε προς συστήματα σύντομης διάρκειας ωρίμασης, μιας εβδομάδας περίπου, χρόνος που επαρκεί για να αποκτήσει το τυρί κρούστα. Η κρούστα του προσέδιδε τη σύσταση που ήταν αναγκαία για τη μεταφορά του έως την εμποροπανήγυρη, αλλά υποχρέωνε τους αγοραστές να το καταναλώσουν εντός 3-4 εβδομάδων από την παρασκευή του, προκειμένου να απολαύσουν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του, ιδίως την κρεμώδη σύσταση, την υψηλή υγρασία και τη γαλακτώδη γεύση και οσμή. Τα χαρακτηριστικά αυτά συνδέονται με τη διεργασία παρασκευής: το τυρόπηγμα θραύεται σε χονδρούς κόκκους (διαμέτρου 5 έως 10 mm) ώστε η στράγγιση να μην είναι πολύ έντονη. Η τεχνική αυτή θα μπορούσε να οδηγήσει στην παρασκευή υπερβολικά όξινων τυριών, λόγω υψηλής περιεκτικότητας της μάζας σε λακτόζη, αλλά, χάρη στην τεχνολογία των κατοίκων της περιοχής, το πρόβλημα επιλύθηκε με την έκπλυση του τυριού. Με την τεχνική αυτή, μοναδική σε σύγκριση με τις τυροκομικές τεχνικές που εφαρμόζονται στις γειτονικές περιοχές, αποφεύγονται επίσης οι δευτερεύουσες ανεπιθύμητες ζυμώσεις που θα μπορούσαν να αλλοιώσουν το τυρί.

Οι χωρικοί κατόρθωσαν επίσης να ρυθμίσουν το πρόβλημα του εποχιακού χαρακτήρα της γαλακτοπαραγωγής. Η μειωμένη παραγωγή γάλακτος και η ελάττωση της τυροκομικής ποιότητάς του κατά τη θερινή περίοδο αντιμετωπίστηκαν με την παραγωγή του τυριού «Arzúa-Ulloa curado» (μακράς ωρίμασης) που παρασκευαζόταν με τα πλεονάσματα γάλακτος της όψιμης φθινοπωρινής και της χειμερινής περιόδου και υποβαλλόταν σε μακρόχρονη ωρίμαση, μεγαλύτερη των έξι μηνών, έτσι ώστε οι χωρικοί να έχουν στη διάθεσή τους ένα τρόφιμο υψηλής ενεργειακής και διατροφικής αξίας κατά τη θερινή περίοδο, όπου ήταν ιδιαίτερα ευπρόσδεκτο, καθώς οι γεωργικές εργασίες αυτήν την εποχή του έτους απαιτούσαν πολύ έντονη φυσική προσπάθεια.

Αυτή η περιοχή επομένως εξειδικεύτηκε στην παραγωγή ενός τύπου τυριού καλά προσαρμοσμένου στον τόπο και στις συνθήκες: με τα καθημερινά πλεονάσματα γάλακτος οι χωρικοί παρασκεύαζαν τυριά τα οποία στη συνέχεια πωλούσαν στις εμποροπανηγύρεις της περιοχής, που γενικά διοργανώνονταν σε εβδομαδιαία, δεκαπενθήμερη ή μηνιαία βάση.

4.7. *Οργανισμός ελέγχου:*

Όνομα: Instituto Galego da Calidade Alimentaria (INGACAL)
Διεύθυνση: Rúa Fonte dos Concheiros, 11 bajo
15703 Santiago de Compostela
ESPAÑA
Τηλ.: +34 881997276
Φαξ: +34 981546676
Ηλ. διεύθυνση: ingacal@xunta.es

Ο INGACAL είναι δημόσιος οργανισμός υπαγόμενος στην Consellería del Medio Rural της Xunta de Galicia.

4.8. *Επισήμανση:*

Τα τυριά που διατίθενται στο εμπόριο με την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Arzúa-Ulloa», αφού έχει πιστοποιηθεί ότι είναι σύμφωνα με τις διατάξεις των προδιαγραφών και του κανονισμού, πρέπει να φέρουν την χαρακτηριστική ετικέτα της ονομασίας, η οποία περιλαμβάνει αλφαριθμικό κωδικό με συσχετιστική αρίθμηση, έχει εγκριθεί από τον οργανισμό ελέγχου και εμφανίζει τον επίσημο λογότυπο της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης.

Η ένδειξη «Denominación de Origen Protegida «Arzúa-Ulloa»» (Προστατευόμενη Ονομασία Προέλευσης «Arzúa-Ulloa») πρέπει υποχρεωτικά να αναγράφεται τόσο στην εμπορική ετικέτα όσο και στη χαρακτηριστική ετικέτα της ονομασίας. Επίσης στην εμπορική ετικέτα διευκρινίζεται ο τύπος γάλακτος – ανεπεξέργαστο ή παστεριωμένο – που χρησιμοποιήθηκε για τη μεταποίηση σε τυρί. Αφετέρου, στα τυριά «Arzúa-Ulloa» των τύπων «de Granja» και «curado», επιτρέπεται να αναγράφεται επίσης στην ετικέτα ο χαρακτηρισμός αυτός.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Επιτροπή

2009/C 131/12	Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χύτευσης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	18
---------------	--	----

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Επιτροπή

2009/C 131/13	Ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 για την υπόθεση 39.416 — Ταξινόμηση πλοίων ⁽¹⁾	20
2009/C 131/14	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης — (Υπόθεση COMP/M.5550 — BP/DUPONT/JV)	23
2009/C 131/15	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης — (Υπόθεση COMP/M.5545 — ArcelorMittal/Noble European Holding)	24

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Επιτροπή

2009/C 131/16	Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	25
---------------	---	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίση η Εφη ερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, όνο έντυπη έκδοση	22 επίση ες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίση η Εφη ερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, όνο έντυπη έκδοση	22 επίση ες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ηνιαίως (*)
Επίση η Εφη ερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίση ες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίση η Εφη ερίδα της ΕΕ, σειρά L, όνο έντυπη έκδοση	22 επίση ες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίση η Εφη ερίδα της ΕΕ, σειρά L, όνο έντυπη έκδοση	22 επίση ες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR ηνιαίως
Επίση η Εφη ερίδα της ΕΕ, σειρά C, όνο έντυπη έκδοση	22 επίση ες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίση η Εφη ερίδα της ΕΕ, σειρά C, όνο έντυπη έκδοση	22 επίση ες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR ηνιαίως
Επίση η Εφη ερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, ηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίση ες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συ πλήρω α της Επίση ης Εφη ερίδας, σειρά S — η όσιες συ βάσεις και διαγωνισ οί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδο άδα	πολύγλωσσο: 23 επίση ες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR ηνιαίως)
Επίση η Εφη ερίδα της ΕΕ, σειρά C — ιαγωνισ οί	γλώσσα(-ες) ανάλογα ε το διαγωνισ ό	50 EUR ετησίως

(*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τι ή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρο ή στην *Επίση η Εφη ερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίση ες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλα βάνει τις σειρές L (No theσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρο ή.

Σύ φωνα ε τον κανονισ ό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συ βουλίου, που δη οσιεύτηκε στην Επίση η Εφη ερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσ ικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δη οσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίση η Εφη ερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρο ή για το Συ πλήρω α της Επίση ης Εφη ερίδας (σειρά S — η όσιες συ βάσεις και διαγωνισ οί) περιλα βάνει 23 επίση ες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρο ητές της *Επίση ης Εφη ερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίω α να λα βάνουν διάφορα παραρτή ατα της Επίση ης Εφη ερίδας. Ενη ερώνονται για την έκδοση των παραρτη-άτων ε «Ση είω α προς τον αναγνώστη» που δη οσιεύεται στην *Επίση η Εφη ερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους ε πορικούς ας αντιπροσώπους. Κατά-λογο των ε πορικών ας αντιπροσώπων θα βρείτε στο ιαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίση η Εφη ερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>